



省權實業股份有限公司
SHENG CHYEAN ENTERPRISE CO., LTD.



SHENG CHYEAN



+ 886 4 758 8533 + 886 4 758 8500
sales@tw-sc.com www.tw-sc.com

台灣彰化縣線西鄉中華路 283 巷臨 99 號
No. 99, Ln. 283, Zhonghua Rd., Xianxi
Township, Changhua County, Taiwan

DO OUR BEST

SHENG CHYEAN



公司簡介 COMPANY INTRODUCTION

省權的機器產品已銷售至世界各地，包含台灣、中國、德國、美國、俄羅斯、印度、土耳其、中東等多個國家和地區，並獲得良好的信譽。精良的生產設備，先進的工藝方法，為我們生產優質產品提供了強有力的保證。

顧客滿意是我們的宗旨，不斷攀升是我們的追求，省權將始終堅持以人為本科技興業的方針更全面和深入地投身於有色金屬和非有色金屬材料的加工製造中，以更多、更全、更優的產品來滿足國內外廣大客戶對產品的需求。

SHENG CHYEAN's machines have already been sold to many countries in the world, including Taiwan, China, Germany, U.S.A, Russia, India, Turkey, Middle East, and so on, reputation are built from every corner of the globe. Excellent advanced machinery, Precision is the warranty of our qualified products.

Customer's satisfaction is our tenet, and non-stop development is our strategy. SHENG CHYEAN will insist on being based on people and technique, and deeply engage in the ferrous and non-ferrous metal processing. we will always try our best effort to achieve the needs of national and international customers' requirement with more complete and more qualified products.



經營者願景 VISION OF THE MANAGEMENT



省權成立於1994年，近30年以客為尊，高度客製化、且不斷修正及改善，並以自有品牌行銷德國、日本、中東等國，遍及全世界已開發及開發中國家

不斷的創新、持續提高產品質量是我們在競爭激烈的市場中脫穎而出的法寶。時至今日，我們更以不斷壯大的研發能力、嚴格的品質管理、領先的技術、以及完善的銷售和服務，與全球客戶一起分享傲人的成果。

我們強調以人為本觀念及盡力提供員工培訓和改善員工工作生活品質，教育再教育！代表省權管理層與全體員工，感謝世界各地顧客持續的信任和支助，今後我們將以「世界性、國際性的省權」為目標向前邁進，盼各先進多予指導、批評。

請與我們聯絡及給我們機會為您提供提高品質和生產力的設備。

SHENG CHYEAN has been established in 1994. In 30 years, "CUSTOMER FIRST" is our first target. Our product can be made according to customer's requirement and always keep improving.

Nowadays, we sell our machine with OBM (Ordinance Bench Mark) to Germany, Japan, Middle east and other developed countries and developing countries.

Nonstop innovations and high quality products are our target for getting lasting success in a fiercely competitive market. Up till now, with our powerful forces of R&D, strict quality control, advanced technology and perfect networks of sales and services, we are enjoying the achievements together with global customers

We insist on people-oriented concept and makes great efforts to offer training opportunity and improve the quality of work employees' life. CONTINUOUS EDUCATION is the power to push us forward.

On behalf of the management and staff of Sheng Chyeon, I would like to thank our customers for their continuing confidence and support. To assist us in communicating with the international market, we welcome any comments or queries regarding our products and services.

Please contact with us and give us a chance to offer you machines that can increase the quality and productivity.

黃裕權

Yu Chuan Huang

公司沿革 HISTORY OF SHENG CHYEAN

自1994年，省權提供棒材生產設備檢修服務、販售自動化零件，之後投入研發有色金屬及非有色金屬棒材生產設備，目前已經獲得德國、日本、美國、韓國、俄羅斯、土耳其、台灣、中國大陸、印度、泰國、越南等各國大廠的青睞，銷售足跡遍及世界。

Since 1994, SHENG CHYEAN offered the inspection service of bar-making equipment and sold the automatic parts. Then, we start to manufacture the equipment for the ferrous and non-ferrous bar equipment. Until now, we have already got the order from Germany, Japan, U.S.A, Korea, Russia, Turkey, Taiwan, China, India, Thailand, Vietnam and etc.

1995 取得ISO-9001認證。

1999 於大陸嘉興出口加工區設立公司。

2000 於大陸東莞設立公司。

2001 對大陸提供整廠輸出。

- 於泰國設立公司。
- 於印度設立營業處。

2003 對印度提供整廠輸出。

- 於土耳其設立營業處。
- 取得CE認證。

2005 對土耳其提供整廠輸出。

- 於南非設立營業處。

2006 於德國設立營業處。

2007 於台灣彰化興建第二廠房。

- 對德國提供整廠輸出。
- 於韓國設立營業處。

2008 於台灣彰化興建第三廠房。

- 擴大組織並加強營業人員訓練。
- 於莫斯科設立營業處。

2009 於台灣彰化興建第四廠房。

2010 公司名稱由省權實業有限公司，更名為省權實業股份有限公司。

2011 創立群創廠，生產線軌、異型材，及削皮代工。

2012 成功拓展銷售地區至東歐、南美等國。

2013 創立台灣省全精密，生產線軌、異型材，及削皮代工。

2013 獲得無心研磨機之專利

2016 獲得利用貨櫃作模組的自動倉儲結構之專利

2017 獲得牙叉式自動倉儲結構之專利

1995 Acquired ISO9001 certification.

1999 Established new company in Jiaxing Port & Development Zone, China.

2000 Established new company in Dongguan, China.

2001 We provided the whole plant export to CHINA.

- Established new company in Thailand.
- Established office in India.

2003 We provided the whole plant export to India.

- Established office in Turkey.
- Acquired CE certification

2005 We provided the whole plant export to Turkey.

- Established office in South Africa.

2006 Established office in Germany.

2007 Constructed second plant in Changhua County, Taiwan

- We provided the whole plant export to Germany.
- Established office in Korea.

2008 Constructed third plant in Changhua County, Taiwan

- Expand our business and enhance on-job training for our employees.
- Established office in Moscow.

2009 Constructed fourth plant in Changhua County, Taiwan

2010 Company name changed from limited company to incorporated company.

2011 Established Chiun Chuang Precision Technology Co., Ltd. to manufacture the gliding rail and irregular bar and peeling process.

2012 Success to sell the machines to East Europe and South America.

2013 Established Sheng Chuan Precision Technology Co., Ltd. to manufacture the gliding rail, irregular bar and peeling process.

2013 Acquired patent of double grinding wheels centerless grinding machine.

2016 Acquired of automatic warehouse structure using containers as modules.

2017 Acquired patent of tine fork style automatic warehouse structure.

銷售地區分布 SALES GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION



自主加工 SELF-RELIANT PROCESSING

我們擁有高度的自主零件加功能力，廠內有多台車床及銑床，可生產所有在設備上需求的零件，同時也可對外提供加工服務。

We are capable of manufacturing the components by ourselves. In our plant, we have many lathes and millers. These machines are using not only for our own parts, we provide services to customers who look for professional processing also .



成品應用 APPLICATIONS

省權機台所生產的產品可應用於各類軸心、運動器材、各類五金用品、汽機車零件、手工具、自行車零件、機械零件等等。

The products that Sheng Chyeen's machine produce could be applied to various shafts, sports equipment, various hardware supplies, auto and motorcycle parts, hand tools, bicycle parts, mechanical parts and so on.

複合式伸棒機 COMBINED DRAWING MACHINE



我們製造的複合式伸棒機透過複合式組合，生產可以達到高效率且同時保證成品最高質量。除了複合式伸棒機，我們可以提供棒材生產線前後匹配的各项裝置，例如：

Our combined drawing machine is complex combination, and the production will be high-efficiency and guarantee to achieve best quality. Along with the combined drawing machine, there are some multi choices for adaption as listed below.

- 開盤機 Coil Opener
- 倒角機 Chamfering Machine
- 擠頭機 Push Pointer
- 噴砂機 Shot Blasting Machine
- 旋轉矯直機 Straightening and Polishing Machine
- 軋/束頭機 Swaging Machine
- 修頭機 Pointing Machine

(Above are option items.) (上述部分裝置為選配)

拉拔段 DRAWING SECTION



鑄件為FC25級以上，其底座一體成型加工及組裝，精度高且強固。並改變以往方形滑軌及V形滑軌的設計，全部改用直線滑軌，其耐用性及替換性可達高水準；雙凸輪採合金鍛造，以五軸加工機加工，其精密度及耐用性可長時間運轉而不磨耗，拉拔滑座往返之動作確實。

The casting part is above FC25 level and base is machined in one piece. It is high precision and strength.

All rectangular rail and V shape rail were replaced with liner rail to provide better durability and substitute nature. Twin cam use manufactured by forging with alloy and processed by 5 axis machine. The precision and durability provides long-time running without wear and it makes the movement of the gliding set smoothly.

動態剪切 DYNAMIC SHEAR

採用伺服馬達為台車動力，齒輪齒條傳動，搭配高精度線性滑軌，並採用油壓剪切。

Using servo motor to drive the unit and the gear wheel, collocate with high precision linear rail and use oil hydraulic cutting.



拋光矯直機 POLISHING AND STRAIGHTENING MACHINE

拋光矯直機使用二對鎢鋼拋光盤及配置5-7個鎢鋼矯直環，同時可矯直和拋光棒材。

此機台運轉透過潤滑油循環，使用拋光盤、矯直環及棒材獲得最佳的潤滑。

The polishing and straightening machine equips with two pairs of polishing disc and five to seven straightening rings that simultaneously straighten and polish the bar.

During the machine running, lubricant is continuously circulated which achieves best lubrication for the polishing disc, straightening ring and bars.



立式圓棒矯直機 VERTICAL ROUND BAR STRAIGHTENING MACHINE

本設備由一個凹輥與一個凸輥所組成的，除了通過兩輥所達到的矯直外，並有壓光的效果，更有人機的參數設定，對棒材加工作一系列的記憶設定。

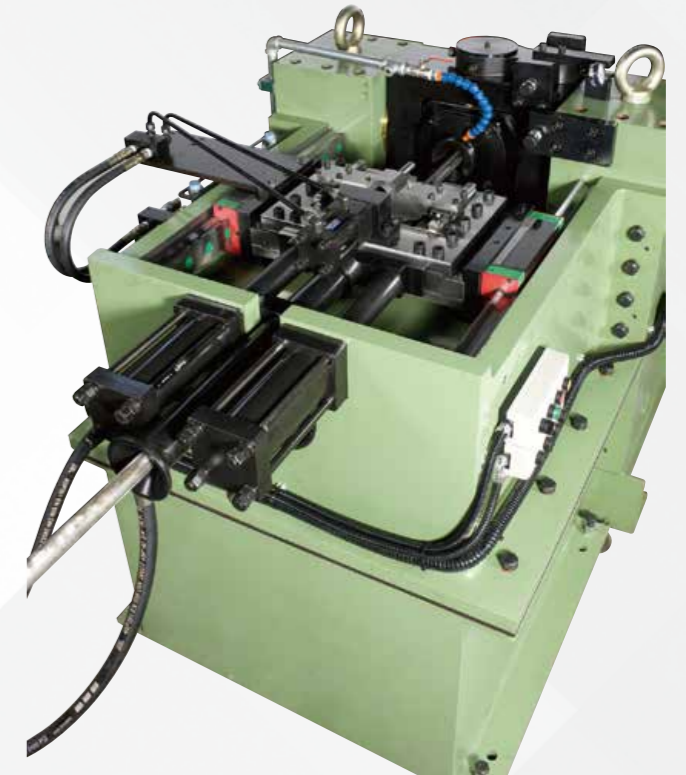
This machine equipped with one concave and one convex rollers. The bar passed two rollers can get the straightness and polish efficiency. Moreover, this machine equips the MMI(touch monitor) to set the parameters, and figures are capable to be recorded.



油壓擠頭機 HYDAULIC PUSH POINTER

油壓擠頭構造利用油壓動力，將線材推進並使線材進入拉拔眼模。(適用直徑18mm以上)(此裝置為選配)

The push pointer mechanism uses hydraulic power to push the wire end into the drawing die.(This is only suitable for the wires over 18mm diameter)(This unit is optional)



開盤機 COIL OPENER

開盤機能較快速且容易地將大線徑的盤捲頭端拉出。在進入預矯直機前，線材彎曲的部分會經由矯直輥輪矯直。(此裝置為選配)

The coil opener can pull out the end of large diameter wire coils quickly and easily. The crooked part of wire will pass through the straightening rollers and be straightened.(This unit is optional)

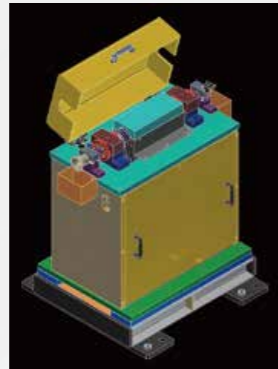


旋轉矯直機 STRAIGHTENING AND POLISHING MACHINE

利用棒材通過旋轉並已可調整的鎢鋼矯直環，加以矯直。其優點就是使棒材的全圓周都能平均得到矯直，使棒材應力消除，獲得較佳的品質改善。

The bar is straightened with adjustable tungsten straightening ring by rotating.

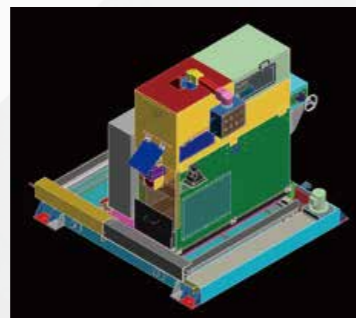
The advantage is to make the whole bar be straightened equally and eliminate the tension of the bar. So that, the quality of bar gets better improvement.



修頭機 POINTING MACHINE

盤圓進入抽伸眼模之前，必須先將盤圓頭部外徑加工，以便讓盤圓通過眼模。修頭機的功用即為能將盤圓的斷面縮小。

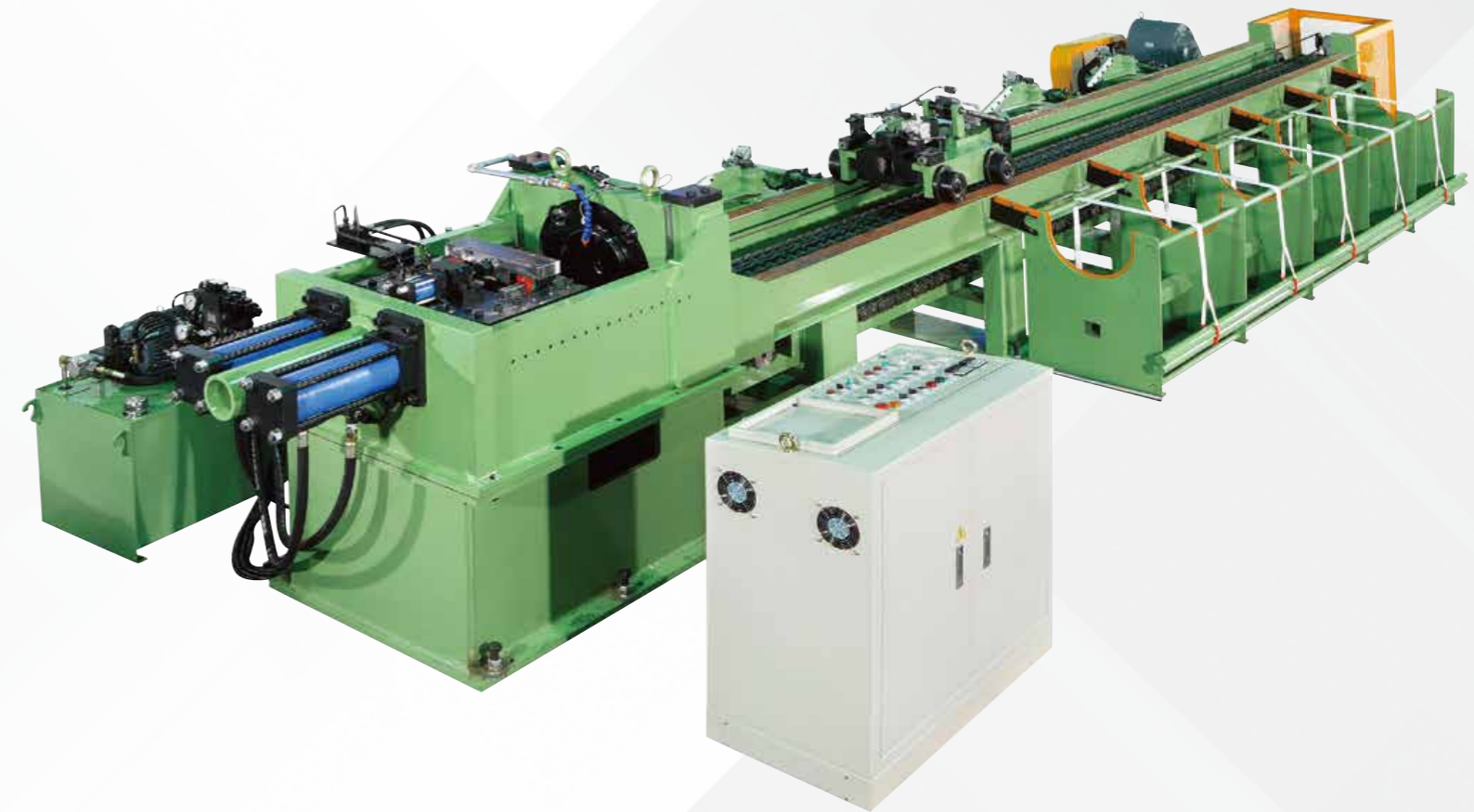
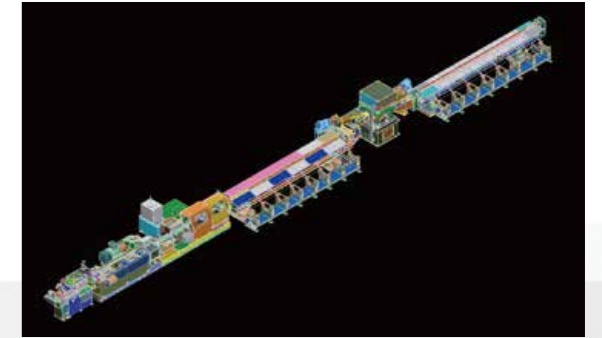
Before the coil enters the drawing die, the beginning of the coil should be reduced the diameter to pass the drawing die. The function of the pointing machine is to reduce the diameter .



鏈式伸棒機 CHAIN DRAW BENCH

此冷拉設備可生產多種管材、棒材類產品，生產的直徑範圍較大，也可以選擇性搭配單支拉拔或多支拉拔的型態。

This cold drawing equipment can process many kinds of tube and bar. The diameter range of the production is bigger. Also, it could be designed to processes single or multiple bars/tubes .





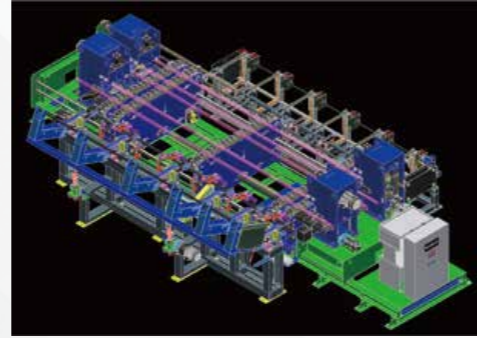
倒角機 CHAMFERING MACHINE

自動車床使用的材料經常需要使用到某些特定加工過的棒材端面，已確認車床入料時無障礙。省權倒角機的優勢在於：

The material for the automatic lathes often requires a certain bar end shape to ensure a trouble-free feed in the lathe.

The advantages of SHENG CHYEAN Chamfering Machine are:

- 高產能 High performance
- 同步執行修面/倒角 Surface facing/chamfering synchronization
- 快速更換刀具 Quick tool replacement



口付機 POINTING MACHINE

此機型是利用動力車削頭幫棒材頭部外徑削小或端面削尖，以利棒材後續加工或拉拔的進行，同時搭配自動送料/下料系統，以加快生產的效率。

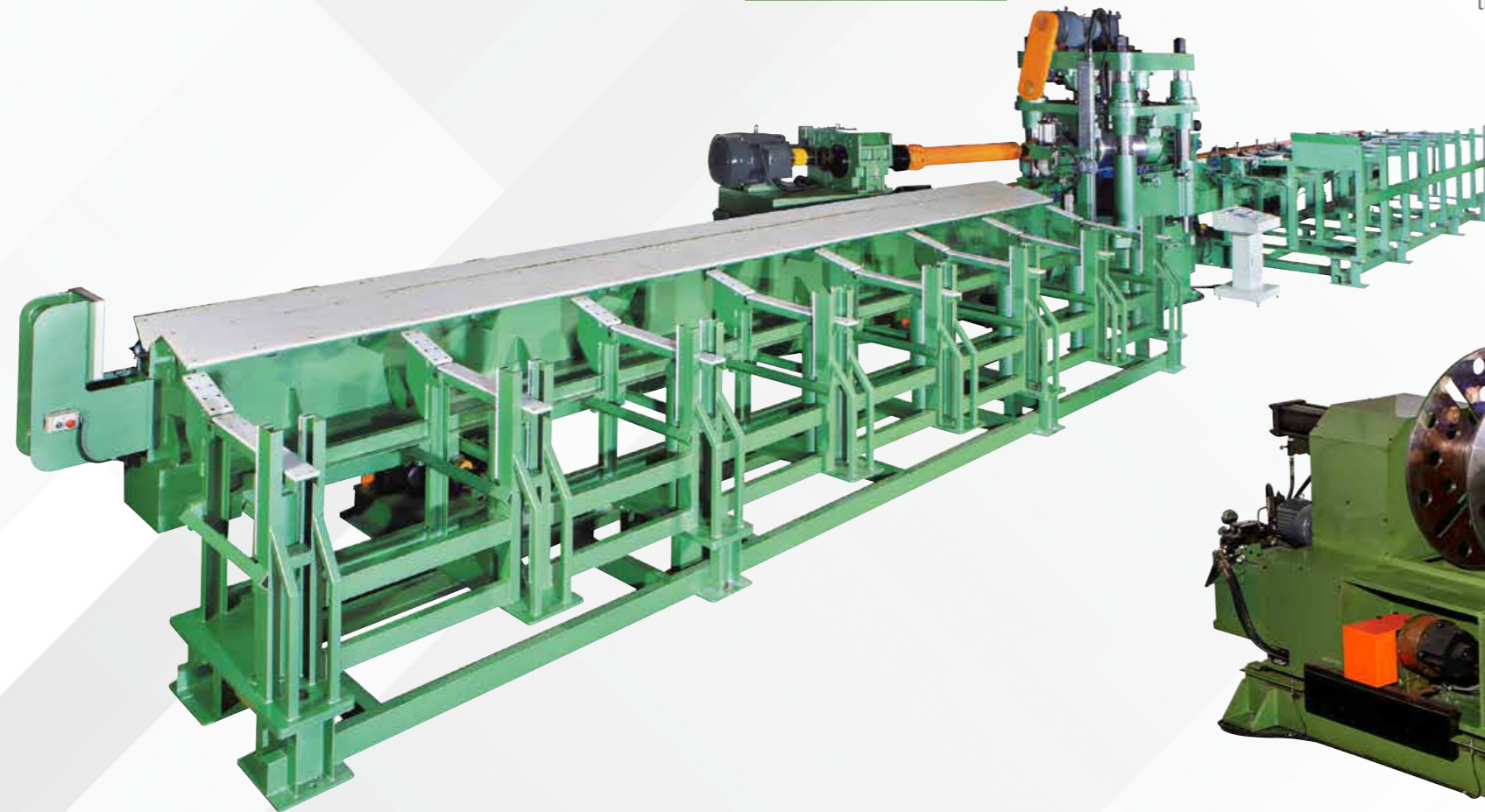
This machine can sharpen and point the end of the bar by power rotating knife head; therefore, the follow-up bar processing and drawing can be done easily. It is also equipped with the Auto Loading/Unloading System to improve the efficiency of the production.



獨立式圓棒矯直機-立式 INDEPENDENT ROUND BAR STRAIGHTENING MACHINE -VERTICAL TYPE

本設備可搭配前後料架輔助送料及下料，對於直度不夠的棒材，利用凹軋及凸輪來進行矯直。

This equipment could be equipped with racks to assist loading and unloading. Bending bars from previous processes will be fixed into a certain precise level of straightness after passing the two rolls.



壓延機 FLAT ROLLING MILL MACHINE

本機台包含壓延滾輪組及測徑、拋光、收捲等功能，可將盤捲原料直接加工成扁材，同時拋光材料並將材料收捲整齊，亦可定尺切成異型直棒。

Flat Rolling Mill including flat rolling roller, dimension measuring device, polishing unit and coil rewinding or shearing unit. It can make coil material into flat products. In the end, it can either rewind the polished products in coil, or cut the finish products in bars.

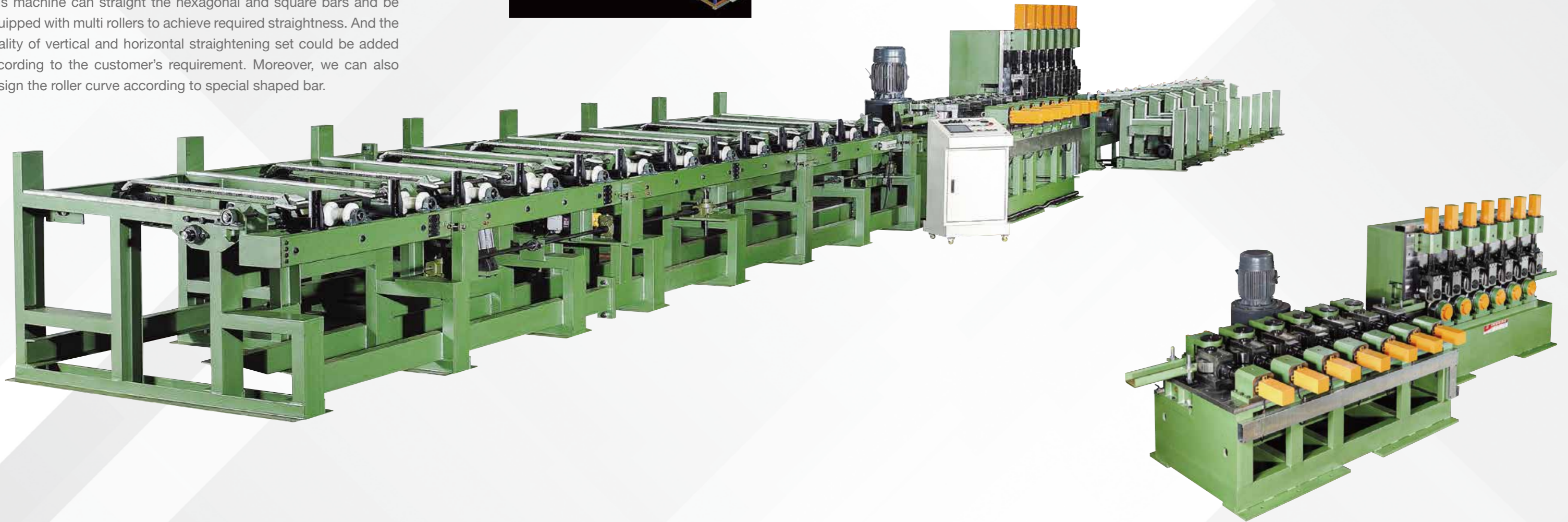
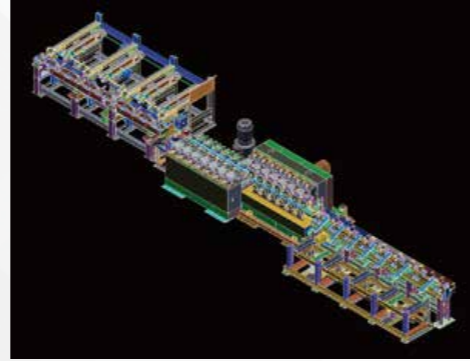


異型棒材矯直機

HEX. AND SQUARE BAR STRAIGHTENING MACHINE

針對六角及四角及異型棒材做矯直，搭配多組輥輪達到需求的矯直效果，且立式與臥式之輥數，可依客戶需求增加組數，更可根據特殊異型材設計特定的輥面。

This machine can straight the hexagonal and square bars and be equipped with multi rollers to achieve required straightness. And the quality of vertical and horizontal straightening set could be added according to the customer's requirement. Moreover, we can also design the roller curve according to special shaped bar.



圓棒削皮機 ROUND BAR PEELING MACHINE

此機台可車削去除熱軋棒氧化表面、棒材表面銹蝕或熱軋開裂等不良表面，加工成精密的光亮棒材且可獲得嚴格尺寸公差。

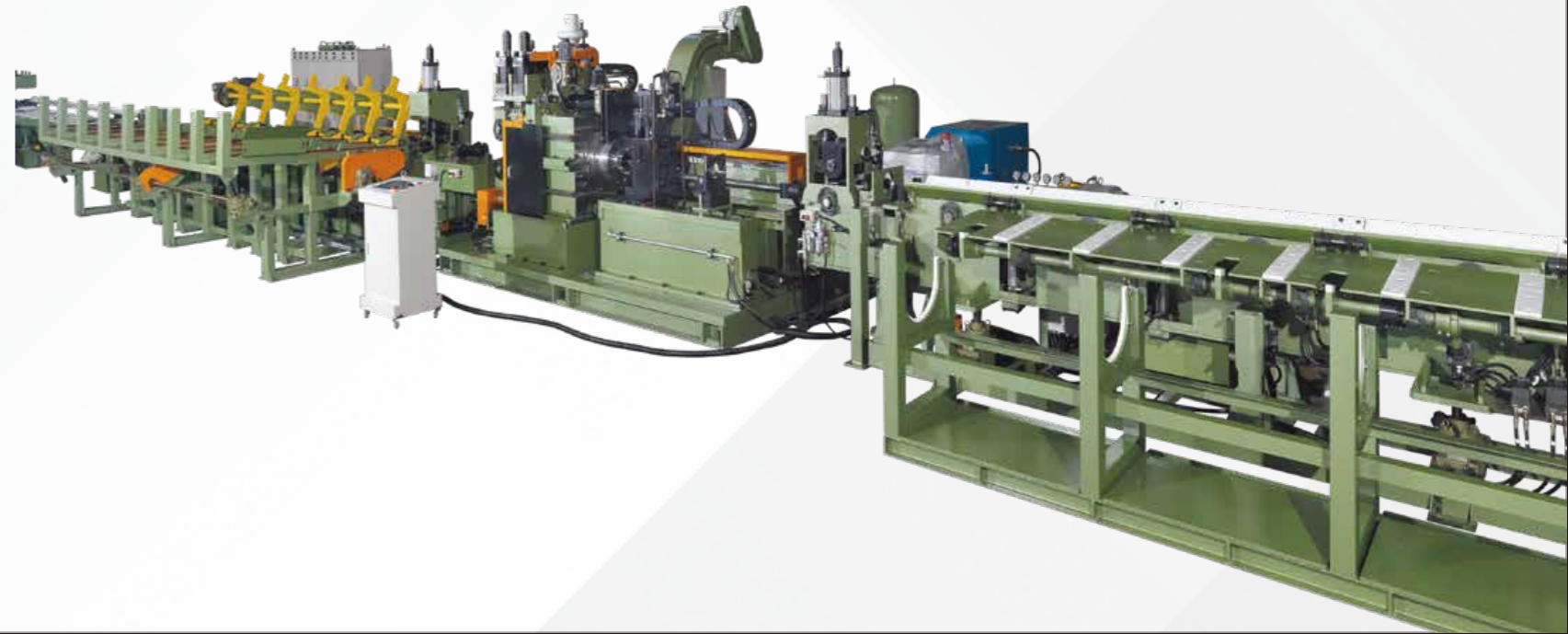
主要特點:

- (1) 棒材測量和磨損補償:
光學測量儀安裝在出料口後面，這樣可以確保車削後刀具磨損的補償。
- (2) 安全與防護:
本機台的設計以考慮安全性和符合人體工學的工作環境。潤滑劑和冷卻劑在閉合回路系統循環利用。
- (3) 金屬屑回收:
本機台設計自動排屑，能將金屬屑有效的收集。
- (4) 車削入口及出口有中心定位裝置。
- (5) 快速校刀。
- (6) 有效抑制棒材加工過程產生的震動。
- (7) 棒材進料高穩定性，減少削皮刀具損傷機率，使削皮棒擁有高品質的表面。
- (8) 可選擇性與兩輥矯直機做矯直加工。



This machine can peel the oxidation and rusty/crack surface of hot rolled bar and get the precise bright surface and strict size tolerance. Main character:

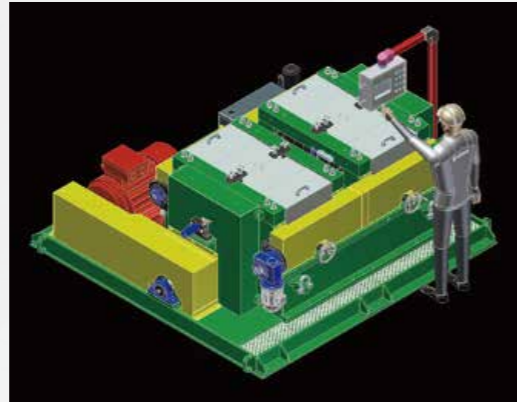
- (1) Bar measure and wear compensation:
Optic measure device is installed behind the peeling device exit, correcting instantly of the tool position after wearing.
- (2) Safety and protection:
The design is considered the safety and working environment for the ergonomics. The lubrication and coolant are all circulated in the sealed circuit system.
- (3) Metal chips recycle:
This machine can exhaust the chips automatically so the chips can be collected fully.
- (4) Center orientation system at the entry and exit of peeling.
- (5) Speedy tooling set up.
- (6) Restrain the vibration of the bar during the processing effectively.
- (7) High stability during the bar feeding and reduce the damage of the tool to get the best quality surface.
- (8) Connection between peeling & Two-Roll straightening is optional from HMI.



四輓矯直機 FOUR ROLLER STRAIGHTENING MACHINE

利用兩組凹凸輪交錯，改善圓棒材表面光滑度及調整內應力，達穩定的直度要求。

Use two sets of staggered concave and convex roller, improve the round bar surface smoothness and adjust internal stress within elastic limitation, reaching stable straightness requirements.



雙砂輪無芯研磨機 DOUBLE GRINDING WHEEL CENTERLESS GRINDING MACHINE

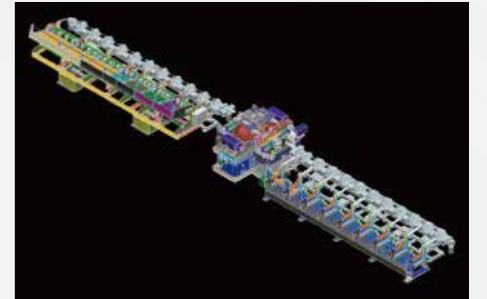
雙面磨削系統提供雙砂輪可大量磨削，並利用鎢鋼拋盤設計可做滾壓式拋光。
主要特點:

Double grinding system provides double grinding wheel for numerous grinding. And equips with Tungsten steel polishing disc can provide roll and press type polishing.

Feature:

- (1) 雙砂輪設計提升切削性。
- (2) 鎢鋼拋盤設計提升產能及表面精度，並具有高穩定性。
- (3) 改善研磨件真圓度。

- (1) Double Grinding Wheel design increases the cutting efficiency.
- (2) Tungsten Steel Polishing Disc design increase the production capacity, surface quality and high stability.
- (3) Improve the roundness of the material.



布輪拋光機 POLISHING MACHINE FOR ROUND TUBE/BAR

本機適合棒、管材之表面去鏽，兩只不織布輪可選粗細，做一前一後的方式，增加拋光效果，經濟性高。

The machine is suitable for removing the rust of the bar or pipe. Two brushes can be chosen to be rough or fine and their position in order to get better efficiency.



噴砂機 SHOT BLASTING MACHINE

噴砂機之原理是金屬鋼珠，透過高速旋轉之甩輪，形成離心力，打擊在棒材表面上，達到去鏽、去氧化層的功效，可免除酸洗等不環保之作業。

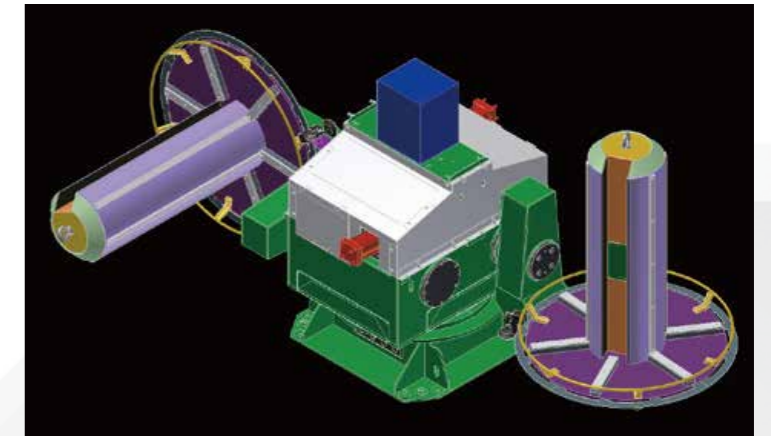
Shot Blasting machine use steel ball and high speed rotation fling roller to get the centrifugal force. It beats on the surface of the bar to remove the rust and oxidation surface. And it can replace the non-environmental pickling.

盤圓料架 COIL PAY-OFF STAND

盤元料架分為兩種型式：

There are two type of coil pay-off stands:

- 90度翻轉盤圓料架
- 360度迴轉式盤圓料架
- 料架荷重能力:3噸
- 90 degree Tilt-able Coil Pay-off stand.
- 360 degree Circumgyration Coil Pay-off stand.
- Loading weight of Coil Pay-off stand :3 ton.



彎曲度檢查機 CURVATURE INSTRUMENTATION

此機台是利用量錶測量並得出棒材的直線度，其適用於圓棒、六角棒、四角棒。

This machine uses the gauge to measure the straightness of the bar. Round bar, hexagonal bar and square bar are all available.



充電式油壓剪斷機 CHARGE-TYPE HYDRAULIC CUTTER

型號 Type	切斷能力 Cutting Power	重量 Weight	切斷速度 Cutting Speed
HCC-13	13mm	4kg	2.5秒 (second)
HCC-16	16mm	4.5kg	2.5秒 (second)
HCC-19	19mm	5kg	2.5秒 (second)



插電式油壓剪斷機 PLUG-IN HYDRAULIC CUTTER

型號 Type	切斷能力 Cutting Power	重量 Weight	切斷速度 Cutting Speed
HBC-313	13mm	5.3kg	1.5秒 (second)
HBC-316	16mm	7.8kg	1.7秒 (second)
HBC-19	19mm	11.8kg	2.5秒 (second)
HBC-25	25mm	20kg	4.0秒 (second)
HBC-32	32mm	30kg	6.0秒 (second)



插電式油壓彎曲機 PLUG-IN HYDRAULIC BENDER

型號 Type	彎曲角度 Curve Angle	重量 Weight	彎曲能力 Curve Ability
HBB-25	0-90°	4kg	25mm
HBB-32	0-90°	4.5kg	32mm



複合式伸棒機 COMBINED DRAWING MACHINE

型號 Type	圓材 (mm) Round	六角 (mm) Hex.	四角 (mm) Square	最大拉力 (KG) Max.tension	拉拔速 (M) Drawing rate	剪切機制動例矩 (N-M) Braking moment for shearing part
SH-0	Ø 3- Ø 8	H3-H7	S3-S6	2,000	80	142
SH-1	Ø 5- Ø 13	H5.5-H11	S5.5-S9	4,000	70	142
SH-1B	Ø 5- Ø 16	H5.5-H14	S5.5-S14	5,000	70	142
SH-1C	Ø 6- Ø 20	H6-H18	S6-S18	10,000	60	142
SH-2	Ø 10- Ø 25	H10-H22	S10-S22	10,000	60	525
SH-3	Ø 16- Ø 36	H16-H32	S16-S30	15,000	60	525
SH-4	Ø 30- Ø 60	H30-H50	S30-S45	40,000	25	
型號 Type	機組總功率 (KW) Total power	機組總重 (T)Total weight	坯料最大卷重 (T) Weight of steel	成品直線度 (mm/M) Straightness of finished products	定尺長度 Cutting Length	
SH-0	80	15	3.0 (Max.)	0.1<-0.8<	2-6M	
SH-1	112	19				
SH-1B	145	21				
SH-1C		24				
SH-2	240	34				
SH-3	310	61				
SH-4		78				

圓棒矯直機 TWO-ROLL STRAIGHTENING MACHINE

型號 Type	RK-0	RK-1	RK-3	RK-6	RK-7
棒加工直徑 (mm) Bar Diameter	Ø 4- Ø 10	Ø 5- Ø 25	Ø 20- Ø 55	Ø 40- Ø 100	Ø 50- Ø 120
動力 (kw) Motive power	10kw x2 台	15kw x2 台	37kw x2 台	75kw x2 台	90kw x2 台
速度 (m/min) Speed	30-60	30-60	15-45	15-30	10-15

圓棒削皮機 ROUND BAR PEELING MACHINE

型號 Type	加工長度 (M) Working Length	成品直徑 (mm) Output Dia.	切削深度 / 半徑 (mm/Radius) Cutting Depth	進料速度 (M/min) Feeding speed	主軸轉速 (rpm) Spindle Rotation Speed
SHP-1050	2.5-8	10-50	2.5	15	2000
SHP-2080	2.5-8	20-80	2.5	15	2000
SHP-50125	2.5-8	50-125	2.5	10	1000

倒角機 CHAMFERING MACHINE

型號 Type	加工直徑 (mm) Working Dia.	加工形狀 Working Shape	加工長度 (M) Working Length	加工材質 Material	機型 Model
SH0310-2060	Ø 3- Ø 10	圓棒、六角棒、 四角棒、管材 Round, Hex. and Square bar、Tube	2-6	銅、鐵、鋁 Copper、Iron and Aluminum	吊料自動倒角、 Off-Line Automatic Chamfer 連線自動倒角 In-Line Automatic Chamfer
SH0516-2060	Ø 5- Ø 16				
SH1025-2060	Ø 10- Ø 25				
SH2050-2060	Ø 20- Ø 50				
SH40100-2060	Ø 40- Ø 100				

雙砂輪無芯研磨機 DOUBLE GRINDING WHEEL CENTERLESS GRINDING MACHINE

型號 Type	原料直徑 (mm) Input Dia.	加工長度 (m) Working Length	加工速度 (m/min) Speed
1206	Ø 5~Ø 16	2-8	10
2412	Ø 15~Ø 30		

口付機 POINTING MACHINE

規格 Specification	
加工直徑 (mm) Working Dia.	Ø19- Ø80 H19-H63.5 S19-S40
可加工棒材長度 (M) Working Bar Length	2-8
可修頭長度 (mm) Pointing Length	400
切削長度 (半徑 mm) Cutting Depth (Radius)	2.0
尺寸公差 (mm) Diameter Tolerance	<0.8
長度誤差 (mm) Length Tolerance	<2

鋼鐵/銅材生產流程 BAR PRODUCTION PROCEDURE (提供新進產業客群參考)

